



DES EXCUSES À LA
RÉCONCILIATION

Regroupement 2 : Le présent

REGROUPEMENT 2 : LE PRÉSENT

Survol

Dans ce regroupement, les élèves examinent la situation contemporaine au Canada, y compris les initiatives de la Commission de vérité et de réconciliation du Canada. Les élèves commencent par se pencher sur la résistance des peuples autochtones aux mauvais traitements qu'on leur infligeait sur leurs territoires traditionnels qui sont devenus le Canada. Ils examinent comment la relation entre les Autochtones et les peuples non indigènes a commencé à évoluer. Les élèves examinent aussi les discussions officielles qui ont eu lieu entre le gouvernement fédéral et les peuples autochtones. Ils se familiarisent avec le règlement relatif aux pensionnats indiens (RRPI) et analysent les composantes et les initiatives actuelles du RRPI, voir : <http://www.residentialschoolsettlement.ca/French/French.html>

Le regroupement 2 comprend six situations d'apprentissage :

- SA 2.1 : La résurgence
- SA 2.2 : Rassembler nos forces
- SA 2.3 : Le règlement
- SA 2.4 : Les excuses officielles
- SA 2.5 : Les survivants s'expriment
- SA 2.6 : Retour en arrière

Liens aux programmes d'études

9 ^e année	Situation d'apprentissage	Cible d'évaluation : 9 ^e année
	SA 9.1.4 : Pluralisme et intégration	Résultats d'apprentissage spécifiques CI-018 évaluer l'impact de politiques assimilatrices sur des groupes culturels et linguistiques au Canada, entre autres les écoles résidentielles pour Autochtones, les lois linguistiques CI-018A évaluer les répercussions des écoles résidentielles sur sa communauté et sur les autres communautés autochtones CC-009 nommer les leaders politiques actuels au Canada, entre autres autochtones, fédéraux, provinciaux, municipaux CH-030 décrire des injustices sociales et culturelles survenues dans l'histoire du Canada, par exemple la condition féminine, la taxe d'entrée imposée aux Chinois, l'internement de « ressortissants de pays ennemis » pendant les guerres, les restrictions quant à l'immigration des Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale, la <i>Loi sur les Indiens</i>

Situations d'apprentissage

SA 2.1: Comment le régime colonial britannique a-t-il évolué pendant cette période et quel en a été l'impact sur la vie en Amérique du Nord?

Les élèves acquièrent une compréhension des défis politiques et sociaux soulevés par le régime colonial britannique à la suite de la Conquête de la Nouvelle-France. Ils étudient diverses solutions politiques tentées par le gouvernement colonial pour résoudre les problèmes de gouvernance. Ils examinent le mouvement vers le gouvernement responsable, les relations avec les États-Unis en tant que nation indépendante, le développement économique de la colonie et la vie quotidienne des Canadiens francophones et anglophones sous le régime britannique.

SA 4.1: Comment la sécurité économique et la justice sociale au Canada ont-elles évolué pendant la période de la Dépression et le rapatriement de la Constitution?

Les élèves examinent les actions et les décisions du gouvernement fédéral portant sur le bien-être des Canadiens et des Canadiennes pendant la période de 1931 à 1982. Les élèves étudient l'essor de nouveaux partis politiques, le mouvement féministe, le mouvement coopératif, le mouvement ouvrier et le syndicalisme, les organisations autochtones et d'autres organismes qui oeuvraient pour la justice sociale. Les élèves développent une appréciation de la nature changeante des responsabilités du gouvernement et des droits et obligations liés à la citoyenneté au Canada au cours de cette période historique.

SA 5.3: Depuis 1982, comment les Premières Nations, les Métis et les Inuits cherchent-ils à faire valoir leurs droits culturels, politiques et économiques?

Les élèves analysent les garanties offertes aux peuples autochtones du Canada par la Charte des droits et libertés (Sections 25 et 35), ainsi que leur rôle dans l'Accord du lac Meech et l'Accord de Charlottetown. Ils apprennent les différents moyens par lesquels les organisations et les communautés autochtones se dotent d'une plus grande autodétermination culturelle, politique et économique, et la réaction des gouvernements face à ces moyens.

Cible d'évaluation : 11^e année

Connaissances fondamentales

- *Les relations entre les peuples autochtones et non autochtones au Canada ont connu divers stades, passant de la coexistence autonome et du colonialisme jusqu'au stade actuel de renouveau et de renégociation.*
- *Les peuples autochtones constituent un élément distinct de l'identité canadienne et jouent toujours un rôle vital dans l'histoire et l'identité du Canada.*
- *Les Premières Nations, les Métis et les Inuits ont une longue histoire en Amérique du Nord et possèdent des cultures diverses et complexes qui continuent d'évoluer en s'adaptant aux changements.*
- *Le rôle du gouvernement et la séparation des pouvoirs et des responsabilités entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et territoriaux dans le système fédéral font l'objet de négociations politiques continues au Canada.*
- *L'histoire de la citoyenneté au Canada comprend les luttes des Canadiennes et des Canadiens pour obtenir l'équité et la justice sociale pour tous.*
- *La Constitution de 1982 reconnaît les Premières Nations, les Métis et les Inuits comme les peuples autochtones du Canada et confirme leurs droits ancestraux et leurs droits issus des traités.*
- *Différents modèles de gouvernance ont été en place au Canada selon les époques : gouvernements autochtones autonomes, régime colonial français, régime colonial britannique, confédération autonome de provinces et de territoires.*

Concepts de la pensée historique

- Faire des jugements éclairés et justifiables sur l'**importance historique** des gens et des événements du passé.
- Choisir, évaluer et interpréter des **preuves** découlant de sources primaires et secondaires afin d'expliquer le passé aussi objectivement et justement que possible.
- Observer et expliquer la **continuité et le changement** au fil du temps.
- Considérer la **dimension éthique** des événements du passé et des jugements de valeur qui peuvent influencer les récits historiques.
- Analyser les **causes et conséquences** multiples des événements et du déroulement de l'histoire.

Vocabulaire

- Fondation autochtone de guérison, Enquête publique sur l'administration de la justice et les peuples autochtones, reconnaissance, Mode alternatif de règlement des conflits, Paiement d'expérience commune, Principes directeurs de résolution, Processus d'évaluation indépendant, Résolution des questions des pensionnats indiens Canada, Convention de règlement relative aux pensionnats indiens, Commission royale sur les peuples autochtones, excuses officielles, Déclaration de réconciliation, Commission de vérité et de réconciliation.

Veillez consulter les définitions du glossaire (Annexe 2).

Notes

SITUATION D'APPRENTISSAGE 2.1 : LA RÉSURGENCE

Avant de passer à l'étude des développements récents, notamment les excuses présentées par le gouvernement canadien, les élèves doivent comprendre certains événements qui ont contribué à créer les relations actuelles qui existent entre les Autochtones et les autres Canadiens, en examinant la résistance des peuples autochtones à la colonisation sur leurs propres territoires, aujourd'hui le Canada.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves explorent la vie des enfants dans les pensionnats indiens d'après les récits des administrateurs. Ils font des recherches dans les rapports gouvernementaux historiques, par exemple *l'Étude Ryerson*, le *Rapport Davin* et le *Rapport Bryce* (voir les ressources pour cette SA). Les élèves notent leurs réflexions à l'aide de la **FR 2.1.1 : Rapports historiques**.
Note : Examinez la FR avec les élèves pour clarifier toutes les questions. Adaptez la FR en retirant certaines données ou en ajoutant un nouveau titre, par exemple « Points principaux » ou un autre titre semblable.
2. Les élèves explorent les changements qu'ont subis les communautés indigènes depuis l'époque des pensionnats indiens. Ils analysent trois documents importants rédigés depuis 1969, dont le *Livre blanc* (La politique indienne du gouvernement du Canada), *Citizens Plus* de Harold Cardinal (1970), connu sous le nom de « Livre rouge » et la réponse des Premières Nations au livre blanc, et *Wahbung: Our Tomorrows*, du Manitoba Indien Brotherhood (1971), un exposé de principes « qui propose des politiques pour atteindre une relation juste, honorable et mutuellement satisfaisante entre le peuple canadien et les peuples indiens du Manitoba ». Les élèves notent leurs idées à l'aide de la **FR 2.1.2 : Exposés de principes**.
Note : Passez la FR en revue avec les élèves et répondez à toutes les questions.
3. Les chefs autochtones défendent les droits indigènes depuis plus d'un siècle, tel que le décrit la **FR 2.1.3 : Histoire des groupes politiques autochtones**. Les élèves identifient les organisations nationales et provinciales à l'aide de la **FR 2.1.4 : Tableau des groupes politiques autochtones depuis 1900**. Ils remplissent la **FR 2.1.5 : Dirigeants politiques autochtones** en se référant à la **FR 2.1.6 : Leaders autochtones**.
4. Les peuples indigènes du Canada ont organisé de nombreuses manifestations, veilles et occupations pour protester contre les injustices sociales. Les élèves notent qui participait à ces protestations à l'aide des **FR 2.1.7a et b : Protestations, confrontations et occupations**.
5. Les élèves réfléchissent à ce que les communautés et les cultures autochtones ont perdu à la suite de l'expérience des pensionnats indiens. Les ressources possibles comprennent *Les enfants disparus* du site Web. *Que sont les enfants devenus?* (voir les ressources pour la SA 2.1), ainsi que les récits de survivants des pensionnats indiens enregistrés sur le DVD. Les élèves notent ce qu'ils pensent dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).

Ressources pour la SA 2.1

- Le livre blanc : *La politique indienne du gouvernement du Canada*, 1969.
Voir : <http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100010189/1100100010191>
- Le livre rouge : *Citizen Plus*, également connu sous le nom de « document rouge » de l'Indian Association of Alberta (1970). Voir le résumé sur le site Le Canada en devenir : http://www.canadiana.ca/citm/themes/aboriginals/aboriginals12_f.html
- Le Canada en devenir, Le mouvement des droits autochtones, Les livres blanc et rouge (résumé) : http://www.canadiana.ca/citm/themes/aboriginals/aboriginals12_f.html#whiteandred
- Que sont les enfants devenus? Guérir l'héritage des pensionnats, Fondation autochtone de l'espoir, « Tableau noir, Chapitre 4 : La vie scolaire et les récits des survivants ». Voir : <http://www.wherearethekids.ca/fr/blackboard/>
- *Abuse Affects the Next Generation*, CBC News (anglais).
Voir : www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/abuse-affects-the-next-generation.html
- *Losing Native Languages*, CBC News (anglais).
Voir : www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/losing-native-languages.html
- Encyclopédie canadienne, Langues autochtones :
<http://www.thecanadianencyclopedia.com/articles/fr/langues-des-autochtones>
- Le Canada en devenir, Les écoles autochtones :
http://www.canadiana.ca/citm/specifique/abreschools_f.html
- Rapport Davin, Rapport sur les écoles industrielles pour les Indiens et les Sangs mêlés (1879).
Voir résumé : <http://www.wherearethekids.ca/fr/blackboard/page-3.html>
- Rapport Bryce, The Story of a National Crime (1922). Voir résumé :
<http://www.wherearethekids.ca/fr/blackboard/page-7.html>
- Assemblée des Premières Nations, L'état des langues des Premières Nations du Canada : <http://64.26.129.156/article.asp?id=839>

SITUATION D'APPRENTISSAGE 2.2 : RASSEMBLER NOS FORCES

Survol

Les élèves se familiarisent avec l'expérience des pensionnats indiens telle qu'elle est racontée par les survivants. Les témoignages de mauvais traitements des survivants ont fini par mener à des poursuites judiciaires privées, puis à une enquête publique.

Les stratégies ci-dessous examinent les événements qui ont mené aux excuses. Que toutes les stratégies ou seulement quelques-unes soient utilisées, les événements peuvent tous être placés sur une ligne de temps contemporaine.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Discutez de l'importance du fait que Phil Fontaine, ancien Grand chef de l'Assemblée des Premières Nations, a reconnu avoir été victime de mauvais traitement dans un pensionnat indien (1990). Les élèves écoutent le segment n° 4 : *Native Leader Charges Church with Abuse*. Les élèves inscrivent dans leur **Journal de réflexion** ce qu'ils pensent de l'importance de la déclaration du Grand chef comme tournant décisif de la question des pensionnats autochtones. L'ensemble de la classe commence à établir une ligne de temps.
2. Les élèves explorent l'importance de la **Commission royale sur les peuples autochtones** (CRPA) qui a proposé une enquête publique sur l'ère des pensionnats indiens (voir les ressources pour cette SA). Ils lisent la **FR2.2.1 : Quelques observations des commissaires** (1991) et en discutent. Les élèves continuent d'inscrire ces événements sur la ligne de temps et notent leurs commentaires sur la CRPA dans leur **Journal de réflexion**.
3. Les élèves discutent des diverses situations auxquelles les peuples autochtones ont fait face pendant cette période, notamment le décès de J.J. Harper et celui de Helen Betty Osborne, qui ont mené à l'Enquête publique sur l'administration de la justice et les peuples autochtones (1988-1991). Cette enquête a été établie pour « examiner la relation entre les peuples autochtones du Manitoba et le système de justice ». Les élèves continuent d'inscrire les événements importants sur la ligne de temps et notent leurs commentaires sur l'EPAJPA dans leur **Journal de réflexion**.
4. Après la publication du rapport de la CRPA (1996) qui recommandait un examen de l'ère des pensionnats indiens, le gouvernement canadien a été obligé d'agir. Les élèves regardent le segment n° 9 de la CBC : *We Are Deeply Sorry* qui présente un survol de la déclaration de réconciliation, ou lisent des extraits de *Rassembler nos forces : Le plan d'action du Canada pour les questions autochtones* (voir les ressources pour cette SA). Les élèves utilisent une forme d'information séquentielle, par exemple en créant un arbre conceptuel pour organiser leurs idées principales.

5. L'une des premières initiatives de *Rassembler nos forces* était la création de la Fondation autochtone de guérison (FADG) (1999) pour favoriser le processus de guérison des survivants. Les élèves écoutent la déception des dirigeants autochtones dans le segment n° 10 : *Where's the Money for Healing?* (voir les ressources pour la SA 2.2). Ils continuent d'inscrire les événements importants sur la ligne de temps de la classe et inscrivent leurs commentaires sur la FADG dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).

Ressources pour la SA 2.2

- Radio-Canada, Pensionnats indien : enfance déracinée : <http://archives.radio-canada.ca/societe/education/dossiers/711/>
- Site Web de la Fondation autochtone de guérison : <http://www.fadg.ca/>
- Faits saillants du Rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones (1996) : <http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1307458586498/1307458751962>
- *Native Leader Charges Church With Abuse*, CBC News (anglais) : www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/native-leader-charges-church-with-abuse.html
- *Rassembler nos forces : Le plan d'action du Canada pour les questions autochtones, Rapport d'étape* (2000). Publié sous l'égide du ministre des Affaires autochtones et du Nord canadien : <http://publications.gc.ca/collections/Collection/R32-192-2000F.pdf>
- Sénat du Canada, *Le chemin à parcourir : rapport sur les progrès accomplis depuis les excuses présentées par le gouvernement du Canada aux anciens élèves des pensionnats autochtones* : <http://www.parl.gc.ca/Content/SEN/Committee/403/abor/rep/rep07dec10-f.pdf>
- Radio-Canada, 8^e feu, Les Autochtones et le Canada, le sentier de l'avenir : <http://www.radio-canada.ca/television/8feue/serie.shtml>
- Mythes et réalités sur les peuples autochtones : http://www.autochtones.gouv.qc.ca/publications_documentation/publications/mythes-realites-autochtones.pdf
- Archives de Radio-Canada, *Comment convertir les Autochtones?* http://archives.radio-canada.ca/societe/religion_spiritualite/clips/6287/
- Archives de Radio-Canada, *Les églises indemnisent les élèves autochtones* : http://archives.radio-canada.ca/societe/religion_spiritualite/clips/4192/
- Archives de Radio-Canada, *Attention au radicalisme autochtone* : http://archives.radio-canada.ca/politique/droits_libertes/clips/2487/
- Archives de Radio-Canada, *Métamorphose de l'Indien* : <http://archives.radio-canada.ca/societe/education/clips/4187/>

SITUATION D'APPRENTISSAGE 2.3 : LE RÈGLEMENT

Survol

Les élèves obtiennent des renseignements sur les négociations qui ont mené à la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens (CRRPI), ses composantes et les initiatives actuelles.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves explorent les négociations entre le gouvernement du Canada et l'Assemblée des Premières Nations. Ils examinent le processus de Mode alternatif de règlement des conflits (MARC) de Jo-Ann E.C. Greene, et visionnent le segment n° 12 de la CBC : *Fast Track for Compensation Claims* (voir les ressources pour cette SA). Les élèves inscrivent ces événements sur la ligne de temps de la classe et consignent leurs commentaires sur le processus de MARC dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).
2. Les élèves comparent deux déclarations au sujet de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens (CRRPI). Ils visionnent le segment de la CBC n° 13 : *An Agreement for the Ages* (voir les ressources pour cette SA), et le survol de la CRRPI présenté dans la **FR 2.3.1 : Document d'information**. Les élèves comparent ces deux sources pour évaluer l'importance de la convention. Ils ajoutent cet événement sur la ligne de temps de la classe et commentent le processus de MARC dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).
3. Les élèves examinent les composantes et les initiatives de la CRRPI adoptée en 2002, à l'aide de la **FR 2.3.1 : Document d'information**. Ils explorent les deux formes d'indemnisation : le Paiement d'expérience commune (PEC) et le Processus d'évaluation indépendant (PEI) à l'aide de la **FR 2.3.2 : Comparaison des indemnisations** offertes par la CRRPI. Ils discutent des complexités de ce processus et inscrivent cet événement sur la ligne de temps de la classe.
4. Les élèves peuvent approfondir ce sujet en interviewant des personnes ayant participé au processus. Le Bureau des conférenciers survivants des pensionnats indiens a été mis sur pied par l'Assembly of Manitoba Chiefs, la Manitoba Métis Federation et la Treaty Relations Commission of Manitoba pour mettre des conférenciers à la disposition des classes. On peut consulter ces organismes pour obtenir plus de renseignements.

Ressources pour la SA 2.3

- Règlement relatif aux pensionnats indiens (RRPI).
<http://www.residentialschoolsettlement.ca/French/French.html>
- Fiche d'information – Convention de règlement relative aux pensionnats indiens : <http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1332949137290/1332949312397>
- Processus d'évaluation indépendant, Affaires autochtones et Développement du Nord Canada : <http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100015632/1100100015633>
- CBC, *Fast Track for Compensation Claims* (anglais) :
<http://www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/fast-track-for-compensation-claims.html>
- *An Agreement for the Ages*, CBC News (anglais) :
www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/an-agreement-for-the-ages.html
- Secrétariat d'adjudication des pensionnats indiens :
<http://www.iap-pei.ca/information/info-page/news-info-2012-06-20-fra.php>
- Paiement d'expérience commune :
<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100015594/1100100015595>
- Commission de vérité et réconciliation du Canada :
<http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=15>
- Bureau des conférenciers, Treaty Relations Commission of Manitoba (anglais) : www.trcm.ca/speakers.php

SITUATION D'APPRENTISSAGE 2.4 : LES EXCUSES OFFICIELLES

Survol

Les élèves écoutent les excuses historiques présentées par le gouvernement fédéral et la réponse du gouvernement du Manitoba à ces excuses. Ils écoutent aussi les réponses officielles des dirigeants des Premières Nations, des Métis et des Inuits.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves examinent les préparatifs du gouvernement fédéral, des peuples indigènes et de plusieurs autres Canadiens qui ont mené aux excuses officielles. Ils consignent leurs commentaires à l'aide de la **FR 2.4.1 : Préparation aux excuses**. Les élèves utilisent diverses sources, notamment les observations et réflexions de personnes qui ont assisté à cet événement historique et qui ont donné des entrevues personnelles.
2. Les élèves écoutent les excuses officielles du premier ministre Harper sur vidéo, et lisent le compte rendu officiel de la Chambre des communes (Hansard), (voir les ressources pour cette SA). Ils réagissent aux excuses en utilisant la **FR 2.4.2 : Observations concernant les excuses**. Les élèves discutent de l'importance des visiteurs à la Chambre des communes pour cet événement.
3. Les élèves se penchent sur les réponses aux excuses. Ils notent les réponses des survivants, de leur famille et des chefs autochtones au moyen de la **FR 2.4.3 : Réponses aux excuses canadiennes**. Ils continuent d'explorer les réponses, entre autres celles du gouvernement du Manitoba et des médias (voir le segment de la CBC n° 14 : *A Long-Awaited Apology*), (voir les ressources pour cette SA).
4. Les élèves écoutent la déclaration d'excuses du Manitoba sur vidéo. Ils écoutent et lisent les réponses données par d'autres politiciens du Manitoba, notamment celle présentée dans la **FR 2.4.4 : Déclaration du ministre Eric Robison sur les pensionnats indiens**. Les élèves notent leur propre réponse aux excuses dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).

Ressources pour la SA 2.4

- Déclaration d'excuses du premier ministre Stephen Harper : <http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100015644/1100100015649>
- Hansard du gouvernement : <http://www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=3568890&Mode=1&Parl=39&Ses=2&Language=F>
- Déclarations ministérielles – Excuses présentées aux survivants des pensionnats indiens, Assemblée législative du Manitoba (anglais) : www.gov.mb.ca/legislature/hansard/2nd-39th/vol_57b/h57b.html
- *A Long-Awaited Apology for Residential Schools*, CBC News (anglais) : www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/a-long-awaited-apology.html
- Radio-Canada, Ottawa demande pardon : <http://www.radio-canada.ca/nouvelles/National/2008/06/11/003-excuses-autochtones2.shtml>
- Radio-Canada, Les attentes de Phil Fontaine : http://www.radio-canada.ca/nouvelles/National/2008/07/16/003-fontaine_pape.shtml

SITUATION D'APPRENTISSAGE 2.5 : LES SURVIVANTS S'EXPRIMENT

Survol

Dans cette situation d'apprentissage, les élèves répondent aux déclarations des survivants concernant le présent présentées dans le DVD.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

Note

Lorsque cela est possible, les élèves doivent faire référence aux témoignages des survivants présentés dans le DVD pour appuyer leurs réponses. Les élèves peuvent aussi consulter la transcription des entrevues (Annexe 4) pour entendre ces témoignages.

« Avec les traités, nous avons encore un mode de vie, mais ce qui a affecté la vie de nos peuples, c'est la *Loi sur les Indiens* et les Affaires indiennes. »

— Garry Robson, survivant

1. D'après les déclarations des survivants, quels sont les aspects positifs des traités?

« ... pour une minorité importante d'élèves des pensionnats indiens, la symptomatologie est assez semblable à celle du trouble de stress post-traumatique. [Les symptômes comprennent]... le fait d'éviter tout ce qui peut rappeler l'expérience des pensionnats indiens, un détachement par rapport aux autres, des liens affectifs difficiles. Des troubles du sommeil, des problèmes de maîtrise de la colère, des difficultés de concentration, des habiletés de parent souvent faibles, une tendance à la consommation abusive d'alcool ou de sédatifs. »

— Charles R. Brasfield, dans « Residential School Syndrome » (voir les ressources pour cette SA)

2. Deux par deux, les élèves compilent une liste de comportements des survivants de pensionnats indiens décrits dans le DVD. Ces comportements sont-ils conformes à ceux mentionnés dans l'article de Charles Brasfield?
3. En petits groupes, les élèves discutent de la question suivante : selon les survivants, quelle a été l'importance de la révélation des sévices sexuels infligés au Grand chef Phil Fontaine et au ministre Eric Robison? Les élèves notent leurs réponses dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).
4. Les élèves discutent des stratégies de survie employées par les survivants des pensionnats, ainsi que des mesures qu'ils ont prises après leur expérience dans les pensionnats pour retrouver un sentiment d'identité et prendre le chemin de la guérison. Les élèves créent une toile conceptuelle (voir la FR 1.3.1) intitulée « Le chemin de la guérison » qui sera affichée dans la salle de classe.

Ressources pour la SA 2.5

- *Le Canada en devenir : Vue d'ensemble des traités numérotés*. Notre mémoire en ligne : http://www.canadiana.ca/citm/specifique/numtreatyoverview_f.html
- *La Loi sur les Indiens* : http://www.canadiana.ca/citm/themes/aboriginals/aboriginals8_f.html#indianact
- Amnistie internationale, *Loi sur les Indiens*, Historique : http://www.amnistie.ca/site/index.php?option=com_content&view=article&id=12967&Itemid=171
- *La Loi sur les Indiens et l'avenir de la gouvernance autochtone au Canada* : http://fngovernance.org/ncfng_research/coates_fr.pdf
- *Residential School Syndrome*, par Charles R. Brasfield (anglais) : www.nssac.ca/Info%20Sheets/Residential%20School%20Syndrome%20-%20BCMJ.pdf

SITUATION D'APPRENTISSAGE 2.6 : RETOUR EN ARRIÈRE

Survol

Pour conclure ce regroupement, les élèves réfléchissent aux personnes autochtones comme citoyens du Canada. Ils réfléchissent à l'importance du fait que les excuses ont été présentées au nom de tous les citoyens du Canada et non pas seulement au nom du gouvernement en place.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves examinent les événements clés qui ont conduit à la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens. Ils évaluent la ligne de temps de la classe et remplissent la **FR 2.6.1 : Cartes de définitions** avec une chronologie détaillée des événements. À l'aide du document « Pensionnats – Une chronologie » de l'Assemblée des Premières Nations (voir les ressources pour cette SA), les élèves situent l'époque des pensionnats indiens dans le contexte canadien.
2. Les élèves explorent divers aspects des droits autochtones au Canada. Ils décrivent les droits et responsabilités des citoyens canadiens et effectuent des recherches historiques sur les groupes qui ont été exclus des avantages de la citoyenneté canadienne. Les élèves inscrivent dans leur **Journal de réflexion** ce qu'ils pensent des résultats de leurs recherches (FR 1.1.1).
3. Les élèves se penchent sur ce qui a influencé les perceptions stéréotypées des peuples autochtones au Canada. Ils échangent des idées sur les injustices sociales au Canada, notamment la taxe imposée aux immigrants chinois ou le refus d'accorder le droit de vote aux femmes. Ils dressent la liste des injustices sociales auxquelles les peuples indigènes sont confrontés dans le Canada contemporain.
4. Les élèves réfléchissent au développement et au rôle du système des partis politiques canadiens depuis le début du 20^e siècle. Ils discutent de la manière dont la relation entre le gouvernement et les Autochtones a changé avec le temps. Les élèves notent leurs pensées dans leur **Journal de réflexion** (voir la FR 1.1.1).
5. Les élèves passent en revue les gestes d'autodétermination qui ont conduit aux excuses. Ils écrivent une lettre au rédacteur en chef d'un journal en réponse à une question autochtone d'actualité au Canada.
6. Les élèves visitent le site d'un pensionnat indien et écoutent le témoignage d'un survivant qui y a vécu. Ils réfléchissent à la manière dont les excuses ont affecté les peuples autochtones canadiens. Les élèves adoptent le point de vue d'une personne qui a travaillé dans un pensionnat ou l'a administré, et écrivent une lettre d'excuses aux survivants en incluant les raisons précises pour lesquelles ils présentent leurs excuses.

Ressources pour la SA 2.6

- Pensionnats – Une chronologie, par l'Assemblée des Premières Nations :
<http://64.26.129.156/article.asp?id=2587>
- Affaires autochtones et développement du Nord du Canada, Liste des pensionnats indiens :
<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100015606/1100100015611>
- Commission de vérité et réconciliation, Lieu et nombre des pensionnats :
<http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=25>